

REPUBLIKA E KOSOVËS - REPUBLIC OF KOSOVO
MINISTRIA E INFRASTRUKTURËS
MINISTARSTVO INFRASTRUKTURE
MINISTRY OF INFRASTRUCTURE

Nr. i Prot. 555/18
Org. kodica 01
Org. Unit 08
Nr. i Fajse 08
B. Serviza
No. Pages

Data: 20/06/18
Datum: 20/06/18
Date: 20/06/18

PRISHTINE/A



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government
Ministria e Infrastrukturës - Ministarstvo Infrastrukture - Ministry of Infrastructure

REPUBLIKA E KOSOVËS - REPUBLIC OF KOSOVO
MINISTRIA E INFRASTRUKTURËS
MINISTARSTVO INFRASTRUKTURE
MINISTRY OF INFRASTRUCTURE

Nr. i Prot. 5500
Org. kodica 01
Org. Unit 08
Nr. i Fajse 08
B. Serviza
No. Pages

Data: 21.06.18
Datum: 21.06.18
Date: 21.06.18

PRISHTINE/A

UDHËZIMI ADMINISTRATIV (MD) NR. 07/2018 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV NR. 19/2017 PËR INSTRUKTOR SHOFER

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MD) NR. 07/2018 ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO. 19/2017 ON DRIVING INSTRUCTOR

ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA (MD) BR.07/2018 ZA IZMENU I DOPUNU ADMINISTRATIVNOG
UPUTSTVA BR. 19/2017 O INSTRUKTORU VOŽNJE



Ministri i Ministrisë së Infrastrukturës	Minister of the Ministry of Infrastructure	Ministar ministarstva infrastrukture
Në mbështetje të nenit 17 dhe 26 të Ligjit nr. 05/L-064 për Patentë Shoferi (Gazeta Zyrtare nr.17/10 qershor 2016), nenit 8 nënparagrafi 1.4 të Rregullores Nr.02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrtës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe nenit 38 paragrafi 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare nr.15, 12.09.2011),	Pursuant to Article 17 and 26 of the Law No. 05/L-064 on Driving License (Official Gazette No.17/10 June 2016), Article 8, sub-paragraph 1.4 of Regulation No. 02/2011 on the Fields of Administrative Responsibility of the Office of Prime Minister and Ministries, as well as Article 38, paragraph 6 of Regulation No. 09/2011 on Rules of Procedure (Official Gazette No. 15, 12.09.2011),	Na osnovu člana 17 i 26. Zakona br. 05/L-64 o vozačkoj dozvoli (Službeni List br. 17/10. juni 2016. godine), člana 8, tačka 1.4 Uredbe br. 02/2011 o oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstava kao i člana 38. stav 6. Pravilnika o radu Vlade br. 09/2001 (Službeni List br. 15, 12.09.2011)
Nxjerre: UDHËZIMI ADMINISTRATIV (MI) NR.07/2018 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV NR. 19/2017 PËR INSTRUKTOR SHOFER	Issues: DRAFT ADMINISTRATIVE (MI) NO.07/2018 INSTRUCTION ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO. 19/2017 ON DRIVING INSTRUCTOR	Izdaje: NACRT ADMINISTRATIVNOG (MI) BR.07/2018 UPUTSTVA ZA IZMENU I DOPUNU ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA BR. 19/2017 O INSTRUKTORU VOŽNJE
Neni 1 Qëllimi Ky Udhëzim Administrativ ka për qëllim ndryshimin dhe plotësimin e Udhëzimit Administrativ Nr.19/2017 për Instruktor Shofer.	Article 1 Purpose This Administrative Instruction aims at amending and supplementing the Administrative Instruction No. 19/2017 on Driving Instructor.	Član 1 Cilj Ovo Administrativno uputstvo ima za cilj Izmenu i dopunu Administrativnog uputstva Br. 19/2017 o instruktoru vožnje.

Neni 2 Në paragrafin 3 të nenit 4 të udhëzimit bazik pas fjalës “nënpargrafi 1.3” shtohet “1.5”.	Article 2 In paragraph 3 of Article 4 of basic instruction, “1.5” shall be added after the word “sub-paragraph 1.3”.	Član 2 U stavu 3 Člana 4 osnovnog Uputstva nakon reči “nakon reči “tačka 1.3” dodaje se “1.5”.
Neni 3 Në nenin 8 të udhëzimit bazik, pas fjalës “shkrim” shtohen fjalët “dhe gjatë plotësimit të testit”.	Article 3 In Article 8 of basic instruction, the wording “and when completing the test” shall be added after the wording “written exam”.	Član 3 U članu 8 osnovnog Uputstva nakon reči “pismenom ispitu” dodaju se reči “i tokom popunjavanja testa”.
Neni 4 Në nenin 11 të udhëzimit bazik numri “një (1)” zëvendësohet me numrin “dy (2).”	Article 4 In Article 11 of the basic instruction, number one (1) shall be replaced with number two (2).	Član 4 U članu 11 osnovnog Uputstva broj jedan (1) zamenjuje se brojem dva (2).
Neni 5 Paragrafi 3 i nenit 16 të udhëzimit bazik fshihet.	Article 5 Paragraph 3 of Article 16 of the basic instruction shall be deleted.	Član 5 Slav 3 člana 16 osnovnog Uputstva se briše.
Neni 6 Paragrafi 2 i nenit 24 të udhëzimit bazik ndryshohet dhe plotësohet si vijon:	Article 6 Article 24 of the basic instruction shall be amended and supplemented as follows:	Član 6 Član 24. osnovnog Uputstva se izmenjuje i dopunjuje kao u nastavku:
“Për përqaftjen e provimit për përtëritje të lloqës instruktor shoteri duhet të dorëzohet:	“To apply for the exam for license renewal, the driver instructor shall submit:	“Za prijavljivanje ispita za obnovu licence instruktor za vožnju moraju se dostaviti:



2.1. kopjen e letënjofimit; 2.2. kopjen e patentë shoferit; 2.3. kopjen e certifikatës mjekësore; 2.4. kopjen e licencës instruktor shoferit; 2.5.dëshminë për pagesën e paraqitjes së provimit; 2.6. dëshminë nga organi kompetent që nuk është i dënuar më shumë se gjashtë (6) muaj burgim me vendim gjyqësorë të formës së prerë”.	2.1. copy of identification card; 2.2. copy of driving license; 2.3. copy health certificate; 2.4. copy of license of driver instructor; 2.5. proof of payment for application for exam; 2.6.proof from the competent body proving that he has not been convicted for more than six (6) months in prison with a court final decision.”	2.1. kopija lične karte; 2.2. kopija vozačke dozvole; 2.3. kopija lekarsko uverenje; 2.4. kopija licencu instruktora vožnje; 2.5. dokaz o plaćanju prijavljivanja ispita; 2.6. dokaz iz nadležnog organa da nije pravosnažno osuđen na kaznu zatvora u trajanju od više od šest (6) meseci”.
Neni 7 Nenin 25 i Udhëzimit bazik ndryshohet dhe plotësohet si vijon. 1. Në paragrafin 3 numri 130 zëvendësohet me numrin 100. 2. Paragrafi 5 fshihet.	Article 7 Article 25 of the basic instruction shall be amended and supplemented as follows: 1. In paragraph 3, number 130 shall be replaced with number 100. 2. Paragraph 5 shall be deleted.	Član 7 Član 25. osnovnog Uputstva se izmenjuje i dopunjuje kao u nastavku: 1. U stavu 3 broj 130 se zamenjuje sa brojem 100. 2. Stav 5 se briše.
Neni 8 Në paragrafin 1 të neni 36 të udhëzimit bazik numri (30) zëvendësohet me numrin tetë (8).	Article 8 In paragraph 1 of Article 36 of basic instruction, number (30) shall be replaced with number (8).	Član 8 U stavu 1. člana 36 osnovnog Uputstva broj (30) se zamenjuje sa brojem osam (8).

REPUBLIC OF ALBANIA

Neni 9 Shtohet neni i ri Neni 36 A Dispozitat kalimtare Kandidatët të cilët e kanë dhënë provimin për instruktor shoferë nga pjesa teorike (shkrim-test), para hyrjes në fuqi të këtij udhëzimi administrativ, testi me shkrim i vlen dy (2) vite.	Article 9 A new article shall be added Article 36 A Transitional provisions Candidates who passed the exam for driver instructor in theoretical part (written test) before the entry into force of this Administrative Instruction, the written test shall be valid for two (2) years.	Član 9 Dodaje se novi član Član 36. A Prolazne odredbe Kandidati koji su položili ispit za instruktora vožnje iz teorijskog dela (pismeni test) pre stupanja na snagu ovog administrativnog uputstva, pismeni test važi dve (2) godine.
Neni 10 Shtojca 2 e udhëzimit bazik ndryshohet në tërësi.	Article 10 Annex 2 of basic instruction shall be amended.	Član 10 Aneks 2 osnovnog Uputstva se izmenjuje u potpunosti.
Neni 11 Hyryja në fuqi Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri.	Article 11 Entry into force This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days following the signature from the Minister.	Član 11 Stupanje na snagu Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane Ministra.
Ministër i Infrastrukturës Ministër i Infrastrukturës PAL LEKAJ Data: _____ 2018 Prishtinë 	Minister of the Ministry of Infrastructure PAL LEKAJ Date: _____ 2018. Pristina	Ministar Ministarstva za Infrastrukturu PAL LEKAJ Datum: _____ 2018. Prishtina

Shtojca 2

Nr.	Fitimi i pikëve për përtërirje të licencës	Nr. i pikëve	Realizimi
1	Mbajtja e ligjeratave në trajnimin bazë të profesionit për instruktor shoferë të organizuar nga subjekti i autorizuar nga Ministria.	25	një brenda vitit kalendarik
2	Mbajtja e trajnimeve ose seminareve të instruktor shoferit të avancuar (për ngritje profesionale)	15	një brenda vitit kalendarik
3	Pjesëmarrja në trajnime ose në seminare për instruktor shoferë të organizuar nga Ministria e Infrastrukturës apo subjekti i autorizuar.	15	një brenda vitit kalendarik
4	Pjesëmarrja në seminare ose trajnime të organizuar në Republikën e Kosovës nga institucionet relevante ndërkombëtare që ka të bëjë me fushën e instruktor shoferit.	15	një brenda vitit kalendarik
5	Pjesëmarrja në seminare të organizuar jashtë Republikës së Kosovës nga institucionet relevante ndërkombëtare që ka të bëjë me fushën e instruktor shoferit.	15	një brenda vitit kalendarik
6	Pjesëmarrja në punë aktive profesioniste të instruktor shoferit (së paku duhet të këtë aftësuar 44 kandidat për cilën do kategori).	5	brenda një viti kalendarik
7	Ngasja kondicionalë për kategorinë përkatëse (tri orë) e organizuar nga ministria apo subjekti i autorizuar	5	një brenda vitit kalendarik
8	Mbajtja e provimit profesional për instruktor shoferë	10	një brenda vitit kalinderik

1.Për pranimin e pikëve nga pika 1,2,3,4,5,7 dhe 8 të tabelës, instruktor shoferi duhet të ofroj dëshmi me shkrim, ndërsa sipas pikës 6, instruktor shoferi dorëzon edhe vërtetimet për përfundimin e aftësimit të kandidatit për patente shofer.

2. Pavarësisht numrit të mbajtjes së ligjeratave, trajnimeve, pjesëmarrjes në trajnime ose seminare të organizuara brenda dhe jashtë Republikës Kosovës, ngasjes kondicionale dhe mbajtjes së provimit, kandidatit i pranohet vetëm një 1(një) gjatë vitit kalendarik.

Annex 2

No.	Earning points for licence renewal	Number of points	Realization
1	Held lectures in basic training for driver instructor occupation organized by an entity authorized by the Ministry.	25	Once in a calendar year
2	Held trainings or seminars of advanced driver instructor (for professional development)	15	Two in a calendar year
3	Participation in trainings or seminars for driver instructors organized by the Ministry of Infrastructure or the authorized entity.	15	Once in a calendar year
4	Participation in seminars or trainings organized in the Republic of Kosovo by relevant international institutions related to the driver instructor field.	15	Once in a calendar year
5	Participation in seminars organized outside the Republic of Kosovo by relevant international institutions related to the driver instructor field.	15	Once in a calendar year
6	Active participation in professional driver instructor jobs (must have trained at least 44 candidates in any category)	5	Within the calendar year
7	Conditional driving for the relevant category (three classes) organized by the Ministry or authorized entity	5	Once in a calendar year
8	Held professional exam for driver instructor	10	Once in a calendar year

1. For the acknowledgement of points from item 1, 2, 3, 4, 5, 7 of the Table, the driver instructor must provide written evidence, while of points under item 6, the driver's instructor also delivers the certificates for completing the candidate's driving license qualification

2. Regardless of the number of lectures, trainings, attendance in trainings or seminars organized both within and outside of the Republic of Kosovo, conditional driving and the exams undergone only 1 (one) activity of the candidate will be recognized during the calendar year.

Aneks 2

Br.	Dobijanje bodova za obnavljanje licence	Br. bodova	Realizacija
1	Održavanje predavanja osnovne obuke u struci instruktora vožnje, organizovano od ovlašćenog subjekta od strane Ministarstva.	25	samo jedan u kalendarskoj godine
2	Održavanje naprednih obuka ili seminara za instruktora vožnje (za stručno usavršavanje)	15	samo jedan u kalendarskoj godine
3	Učešće u obukama ili u seminarima za instruktora vožnje, organizovani od Ministarstva infrastrukture ili ovlašćenog subjekta.	15	samo dva u kalendarskoj godine
4	Učešće u seminarima ili obukama organizovane u Republici Kosova od strane relevantnih međunarodnih institucija u vezi sa oblašću instruktora vožnje.	15	samo jedan u kalendarskoj godine
5	Učešće u seminarima organizovanih van Republike Kosova od strane relevantnih međunarodnih institucija u vezi sa oblašću instruktora vožnje.	15	samo jedan u kalendarskoj godine
6	Učešće u aktivnom stručnom radu kao instruktor vožnje (treba imati najmanje 44 osposobljenih kandidata bilo koje kategorije)	5	unutar kalendarskoj godine
7	Kondiciona vožnja za odgovarajuću kategoriju (tri časova) organizovana od strane ministarstva ili ovlašćenog subjekta	5	samo jedan u kalendarskoj godine
8	Održavanje stručnog ispita za instruktora vožnje	10	samo jedan u kalendarskoj godine

1. Za primanje bodova iz tačke 1, 2, 3, 4, 5, 7 ove tabele, instruktor za vožnju treba pružiti pisane dokaze, dok iz tačke 6, instruktor za vožnju dostavlja potvrde o završetku obuke kandidata za vozačku dozvolu (kopiju) potpisanu od strane instruktora za vožnju.

2. Bez obzira na broj predavanja, obuka, učešća na obukama ili seminarima organizovanim unutar ili izvan Republike Kosovo, kondicione vožnje i polaganja ispita, kandidatu se priznaje samo 1 (jedan) tokom kalendarske godine.

REPUBLIKA E KOSOVËS - REPUBLIKA KOSOVA, REPUBLIC OF KOSOVO
 MINISTRIA E INFRASTRUKTURËS
 MINISTARSTVO INFRASTRUKTURE
 MINISTRY OF INFRASTRUCTURE

Nr. i Prot. 5385
 Data: 08.06.18

06
 01 + Sht



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Infrastrukturës
Ministarstvo Infrastrukture
Ministry of Infrastructure

Departamenti Ligjor / Pravnim Departmanom / Legal Department

REFERENCE:					
PËR/ZA/TO:		z. Pal Lekaj – Ministër i Infrastrukturës			
CC:					
PËRMES/PREKO/THROUGH:		z.Nebih Shatri, Sekretar i Përgjithshëm, u.d.			
NGA/OD/FROM:		Avdi Kamerolli, Drejtor i Departamentit Ligjor.			
TEMA/SUBJEKAT/SUBJECT:		Përcjellja për nënshkrim e Udhëzimit Administrativ (MI) nr. 07/2018 për ndryshimin dhe plotësimin e Udhëzimit Administrativ (MI) nr. 19/2017 për instruktor shofer			
Nr. i zyrës:	E-212	Lokacioni:	Ish ndërtesa e Gërmisë	Data:	07.06.2018
Br. kancelarije:		Kucni:		Datum:	
Room No.:		Extension:		Date:	
PËR AKTIVITET/ZA AKTIVNOST/FOR ACTION					
PËR MIRATIM/ZA USVAJANJE/FOR APPROVAL					x
PËR KOMENTE/ZA KOMENTARE/FOR COMMENTS					
AFATI/KRAJNI ROK/DEADLINE					

I nderuari z. Ministër,

Departamenti Ligjor pas pranimit të projektit nga zyrtari përgjegjës për hartimin e draftit fillestar, ka shqyrtuar, vlerësuar, përpunuar dhe përfunduar Udhëzimin Administrativ (MI) nr. 07/2018 për ndryshimin dhe plotësimin e Udhëzimit Administrativ (MI) nr. 19/2017 për instruktor shofer, në pajtuesmeri me standardet e hartimit të akteve ligjore dhe legjislacionin i cili përcakton procedurat për miratimin e akteve ligjore, andaj bashkangjitur ju përcjellim për nënshkrim këtë akt.

Me respekt!



REPUBLIKA E KOSOVËS - REPUBLIC OF KOSOVO	
MINISTRIA E INFRASTRUKTURËS MINISTARSTVO INFRASTRUKTURE MINISTRY OF INFRASTRUCTURE	
Nr. i Org. Org. Jedinica Org. Unit	04
Nr. i Prot. Broj Prot. Prot. No.	6213
Nr. i Faqeve Broj Faqeva No. Pages	01
Datum : 28.06.18	

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government
Ministria e Infrastrukturës
Ministarstvo Infrastrukture
Ministry of Infrastructure

Departamenti Ligjor/ Pravnim Departmanom / Legal Department

REFERENCË:					
PËR/ZA/TO:		z. Mentor Borovci - Drejtor i Zyres Ligjore - ZKM			
CC:					
PËRMES/PREKO/THROUGH:		z. Nebih Shatri - Sekretari i Përgjithshëm - u.d			
NGA/OD/FROM:		z. Avdi Kamerolli - Drejtor i Departamentit Ligjor			
TEMA/SUBJEKAT/SUBJECT:		Njoftim			
Nr. i zyrës:	E-212	Lokacioni:	Ish ndërtea e Gërmisë	Data:	27.06.2018
Br.kancelarije:		Kucni:		Datum:	
Room No.:		Extension:		Date:	
PËR AKTIVITET/ZA AKTIVNOST/FOR AKCION					
PËR MIRATIM/ZA USVAJANJE/FOR APPROVAL					
PËR KOMENTE/ZA KOMENTARE/FOR COMMENTS					
AFATI/KRAJINI/DEADLINE					

I nderuar z. Borovci

Ju njoftojmë se Ministri i Ministrisë Infrastrukturës z.Pal Lekaj, me datë 20.06.2018, ka nënshkruar Udhëzimin Administrativ (MI) nr. 07/2018, për ndryshimin dhe plotësimin e Udhëzimit Administrativ (MI) nr 19/2017 për Instruktor Shofer.

Bashkangjitur në kopje fizike ju dërgoj Udhëzimin e lartëcekur.

Me respekt!